

# 3 Трейд-юнійного Руху

## ПРАЦЮЮТЬ З ПЯТНОМ СКЕБІВ.

Бейн, Алта.

Вже четвертий місяць страйкують майнери у Бейн, Алта. Майновласники всіма способами намагаються зломити бою солідарність страйкуючих майнерів. Останніми часами зачали вони вербувати скебів з дальніх місцевостей, як: Едмонтон, Келгарі, Саскатун, Ріджвик, Медисін Гет і інші. До 30 скебів повозили за пару тижнів. А преса буржуазна раз-у-раз розповідає, що майни у Бейн вже працюють; трубить, щоб проломити фронт боротьби страйкуючих майнерів. Скеби працюють під строгим надзором поліції. Страйкуючі провалять, що скеби не мають майнерських паверів, значить, не повинні працювати в майнах. Про це повідомив президент Канадської Майнерської Юнії Віганто. Вілан дістав дозвіл від департаменту іміграції й від міністерства праці на переведення контроль між скебами, скільки між ними є імігрантів, що приїхали вночі з Великої Британії на живна до Канади. Президент Вігант пішов до місцевих поліції, щоб дозволила зайти до помешкання скебів. На поліції заявили йому що крім них (поліція) ніхто не має права заходити до помешкання скебів. Тоді президент Вігант виклався дозволити міністерству праці й іміграційному департаменту на перевірку числа імігрантів між скебами. Контролю між скебами президент Юнії Вігант відмовився. Виявлялося, що всі оті скеби — це невідомі імігранти, що вночі приїхали ніби то на живна. Всього 4-х кандидатів було між ними. Ось чому спростався до Канади імігрантів — на те, щоб їх кинути як скебів проти тих робітників, що борються за кращі умови праці.

оборони своїх власних інтересів. Шкідливим є те, що дописувач зводить іншого, як мав робити, хоч самий же-лють, як до бореться за те діло. От згадує за примір відділ 54 Канадського Бюро Завізано-дорожніх Робітників в Едмонтоні, що порвалася зв'язки зі старою бюрократичною Юнією, власними силами стараться по-лішити до кою секційних робітників у всі Канаді, не зв'язуючи на всі поргори представників американської Юнії. В нас відкинув К.Б.З.Р. локаль, переводити юнійні м'ітинги й так працює аж пару соток відділів нової Юнії. А дописувач-завізано-дорожніх з подудевої сторони В.М.К. яриди жось несприятливу, що на тій яриді ні один зі завізано-дорожніх робітників не вступив в члени нової Юнії К.Б.З.Р. й опалують це стару Юнію, ще й гадають, що нова Юнія не має чартре-ву, а тим самим не має права заступати секційних робітників й до того ще за доказ в обороні етарної Юнії наводити примір одного мордобити у Бегревіа. Та варто, щоб отой дови-сяк прийшов на м'ітинг відділу 54 нової Юнії, а переканається, що нова Юнія має чартер й всі класово-свідомі-ші активні завізано-дорожні робітники гуртуються біля неї.

## В НАС ТАК, ЯК У ВАС.

Саломін, Франція.

Чимало українських робітників з окупованих земель польською шлях-кою й поміщицькою Чехо-Словаччи-ною приїхало в логоні за роботою аж сюди до Франції. І скрізь зустріча-ються наші робітники з визиском їх-ньої праці, сили й здоров'я. Найбільше вони є розпоршені по тутешніх майнах. А в майнах страши-ливіший визиск, страшніший визиск. Поклади вугілля дуже низькі на 80 до 60 санти-метрів. До того вугілля дуже тверде, каміньове, не тріпає. Компанія вугільного тресту вимагає від 2-ох робітників, гірника й його помічника, 20 до 30 вонів, себ то більше 1-оті або 1 1/2 тони вугілля. Одна тона фран-цузького вугілля платиться 240 до 300 франків. Робітник-майнер заробляє пе-сакіно 27—35 франків (від \$1.00 до \$1.20). За будь-яке слово, або коли робітник не в силі виконати тієї робо-ти, що йому завдасть наглядач-штей-гер, тоді виплачують заробітку платню за південь або накладають 50 франків кару.

Праця в майнах незвичайно тяжка. Недостача дерев'яних будівельних матеріалів при праці спричинає раз-у-раз смертні випадки або й осліпіння майнерів. Камінь обривається брилами й давить, вбиває робітників. В багатьох майнах є зміщені хроно-метри, що сакають й вимірюють: скільки то робітник затривав дереви-ну на 1 годину, або відважить вугілля, скільки він вугіллям ввугілляв і про-че. Отже на хвилину вимірюють вуг-ільної роботи силу робітника, висмок-чуючи з його останки здоров'я й життя. Та на це немає хронометра, що помірять, як багато сили й зор-ров'я залишається ще в кожного працюючого. Так само не маркує хронометр всіх тих смертних випад-ків, нещастя, що трапляються день в день. В одній майні поминав нагана-ч отого хронометра на пілорі, щоб на-гання-робітників кутніше до роботи, щоб як найбільше виладували вугілля. Дарма, що робітники звертали увагу на те, щоб забувати те місце, бо обірвється каміньова скала. Нагана-чі не дозволили забезпечити місця пра-ці. Погнали помічника туди за вола-ми, скала обірвалася й він більше не вернувся.

Та про те хронометр не записує. Так само не нотує він тієї страшної дорожечі й мінімальної заробітної платні тут у Франції. До того всего ще тутешній петляоріський недоноски й українсько-польські лезевішні па-триотичні нашковоюють раз-у-раз на нашу організацію Стугф, шлють доно-си за доносом до своїх хабодавців.

## У ВАС ЩЕ НЕМА ВІДДІЛУ НОВОТ ЮНІТ?

Едмонтон, Алта.

Секційні робітники, боронити своїх інтересів! — під таким заголовком по-лявсь допис на сторінках "У.Р.В." ч. 126. Дописувач отой пише, що наші завізано-дорожні робітники заведу-ють самі свої інтереси, не являються на юнійні м'ітинги, не беруть участі в

Наслідком тієї доносицької роботи продаліши тинів видисло жас позо-вороні Франції 5 виділах найкращі-ших товаришів. Та всі ті репресії не лякають нас. Ми йдемо на струю всі-переслідуванням. Йдемо заборотис-гарту й витриманості в боротьбі з ка-піталом й його наймитами.

## ЧИЯ ПРОСВІТА?

Крейтон Майн, Онт.

Чимало пасисло жас про освітін-ня й організації праці крестянських робітників. От і недалеко буда згад-ка про те, як започаткували крестянсь-ких товаришів у Франції з Р.З.Т. кампа-нію закупки нової друкарської машини для нової преси.

Пі саме ота організованість свідо-мих українських робітників є сіла-во в очі всім темним думкам, патріотам в писемнім відлізним. Як вселти так в нас зв'язали вони за свою подуду на-визиску роботу: доносити й провоку-вати. Бігали до компанії один за одним на передки, представляючи не-безпечно "червоний" для інтересів компанії. Ізні доноси зробили своє-Багато з наших свідомих робітників були примушені залишити оту місцевість. Панаські й попиські наймити гуляють далі.

Недавно прибув до Садбор годній слуга, піп. За мало воно Садбор-ній забавляв й до нашої місцевості Крейтон. Почав тут організувати то-варство Просвіт. До тієї пописької Просвіти затанув й наші в тинх, що пруться в пани. На 23 исто-пада влаштували вони в своїй Просві-ті танці. Мені цікаво було пригляну-тися забаві тинх, що то по жабноному дмується в пани. Танцювали всією емолю вінтіпні пани. Десь пізніше прийшов і самий піп. Вергієсь, кру-жился аж врешті почав казати. На самому вступі почав він хвалити себе, що він вже зреорганізував товар-ство Просвіт. Зробив угоду з компа-нією, що кожний робітник майні мусить стати членом Просвіти. І від тепер, мовляв, кожний робітник, від зарозкою втрапи праці, мусить бути членом товарства Просвіт. Тому, мовляв, він остерігає робітників на-перед, щоб ставали членами Просвіти й не нарікали пізніше, як ті компанії за це викнає з роботи. Ще й казав, що він з Просвітою вистаряться всі-вишкою платити для робітників... Всі мовчали, тільки компаніїні паразити, що їх тривів піп, сміхались один до одного.

## В ЮГОСЛАВІ ПЕРЕСЛІДУЮТЬ ТРЕЙД-ЮНІТ.

Присутній.

Почавши від місяця серпня пішло югославське правительство наступом на незалежні трейд-юніти. День в день переводить поліція ревізії по локальним юнітам, приватним домішкам членів трейд-юніт, шукаючи за кому-ністичною літературою. Шлями групи-пами, повзаннями аж скопують, женуть робітників дорогами, вудилками до торемних домішок. Там кожного му-чать по звірські 15 днів, а відтак знову пускають. Редактор часопису "Організаційний Робітник" зарешто-ваний, редакція заперчена поліцією. Торні переповнені, та мимо того на-стрий поміж робітництвом боєвий.

## ДЖИМ ТУЛ. ЖЕБРАКИ ЖИТТЯ.

АВТБІОГРАФІЯ БОСЯКА.

Переклав І. Ю. Кулик.

(Продовження.)

— Якого біса, ваша вельможність! — закри-чав той, а натовп у суді зареготався.

— Заховуйте порядок у суді! — гукнув суд-дя. — Ну, очевидячки, тебе обвинувачують у тому, що ти займаєш христославієм<sup>1)</sup>, коли малі діти були голодні, — перейшов до моєї справи "його вельможність".

Мій адвокат відповів:

— Це брехня, ваша вельможність. Його "послужний список" чистий і ясний, як Негр у вугальній шахті. Він не є чесна людина. Він це заперече. Він робить речні двічі дикими. Він має школу права. Його брат — професор. Він не піп. Хоч йому й можна закни-нути, що він досить дурний, щоб працювати на прожиття, але всетаки, ваша вельможність, його руки не є гладкі від лясання жинко<sup>2)</sup> по задниці, це факт, що вони не такі.

Втрутився прокурор. Його сорочка розхри-

сталася на шиї, і густий волюс масою закрит передні гуздики. На правому лиці він мав чер-вону пляму — родинку, а на скроні — шрам. Він був неймовірно широкий і неймовірно ко-роткий. Низ холоші ніби лас відгірз, а друга була задовга й замотана кілька разів доволка червенка, що тріс зверху. Руки його були бру-натні, і коли він їх згорнув, то здавалось, що це дерев'яні молотки пригвинчено до волосатих рамен.

— На бога, підможе, я не могу цього стерпіти, — мовив він. — Цей ганяч за каретами швидко допомоги хоче зробити з того хлопця святого. Цей хлопцеві — сосунок. Він що-неділі вчашає до невідішної школи<sup>3)</sup>.

Оборонець з Огайо відповів:

— Ваша вельможність, це оскільки неправ-диве, що й довести цього нічим не можна. Цей хлопцеві — "понк"<sup>4)</sup> він прусський півник. Як же, та-ж він спав у товарному вагоні з Фриско Слимом<sup>5)</sup>. Та-ж він відомий, як Рудий Синіс. Хіба-ж невідішні школярі водяться з Фриско Слимом, а, ваше благородіє?

— А звідки мені в дідька це знати, — від-повів "його вельможність", а потім слюнував і змінив свою думку. — Задай мені це таке запитання, і я притягну тебе за образу суду.

<sup>1)</sup> Тоб-то релігієвий.

<sup>2)</sup> Очевидячки, прізвисько популярного бандита з Сан-Франциско.

<sup>3)</sup> Тоб-то релігієвий.

<sup>4)</sup> Очевидячки, прізвисько популярного бандита з Сан-Франциско.

<sup>5)</sup> Перекручене — прерогатив.

# ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

## ЮДИ І ЇХ РОБОТА.

Часи виборів в юнійній капіталь-ній системі є часами наживи для всіх Юнів. Для всіх беззаришних, нічємих тинів, що з ливачий часи гинуть по сусьпільних смітках. Рин-кова ціна в часи виборів на них під-носиться. Вони видають зі своїх но-рів і стають з ласки буржуазій су-спільними діачами: говорять промови, дають інтерв'ю й прибаржувь обячу, які тільки потрібні їм панам. Вони можуть одного дня бути консерва-тивними агентами, другого лібераль-ними, а третього можуть надіти робі-тничі маски і владити прихильників робітників. Чому ж бо так діється?

А ось чому: буржуазія без робіт-ників не обійтись, бо вона як клас становить собою в суспільстві незначну меншість. А уряд їй треба мати у своїх руках. Самій же їй агіту-вати за собою не так то легко. Бо хоч окутані темнотою робітники і довляються це досить масово на її вуздку, але, під натиском шодено аростогок нужди і розясень її при-чиночно-революційним організаціям, вони починають вже прозіри-ти. При таких стамі річєй вибір ке-ривничих тіл бажаній буржуазії мо-же бути невпевний. Та шідком іншєє справа мовляв, як їй владість кутити певну кількість Юнів з поміж яриів праціючих. Устами таких заподаних-ців вона зашелеє свої думки в голо-ви робітників а потім використовує їх для своїх шідєк. Цей шідєк турма-нення і використання праціючих для своїх шідєк буржуазія не аби як улодокнала і користується ним при кожній нагоді. Вона руками запор-ядничє будє рідкі промисли, ніби ро-бітничє організації; їм рукам керує ти організації і направляє їх до боротьби проти поступового робіт-ничєго руху.

Треба признати буржуазії, що як для нішньої побди, то це червоцькі китро і вміло устроєна й допована шідєчка. Не в нішній побди працію-чих маси починають прозірять, почи-нають визвольтисє з під впливу бур-жуазії і з під впливу буржуазної иде-ології, але в сугто робітничє идеоло-гії вони ярості так скоро не можуть. Тому неминує вони почувать себе себе групу під ногами, попадають в стаи шухань, хитань, перебігів і не-певності. Коли вони в своїм шухан-ці та хитанні натрапляють на таку проміжну організацію, де буржуазія дає подорожні у відповідно прима-жений шідєк, тоб то замаскований, то такі робітники вступают до них, бо думають, що якраз найшли це, чого їм треба.

А при виборах, чи інших публич-них виступах такої організації дають їм запропащан річної відвільної роботи, звідки вони і служать буржуазії. В нішніх днєх самє оці проміжні, ні-бі робітничє організації, ведуть перед в наступі на поступовий робітничє рих і є головним піддержувачами та служачими капіталізму.

В нашій Формі Сіті між місцевих робітників піднімає також кутка тієї маси людєй. Не так давно вони були консервативними агентами й продава-ли та служили капіталістичній відкраті. Зараз, як робітники почали прозір-ять, така робота стала неоплатною. Під тому вони налізи робітничє маски і вдали до місцевєй горжачької ор-ганізації Форд Сітієв Ассосієшєн, а-ка є продовження Сітієв Клубу. Та організація в своїх початках буда радикальною і ставала собі власні полхальні цілі, як несення освіти та організованості в масі. Але до нині, під впливом тих людєй вона перемі-нилась в просту виборчу машину. Освітньої праці не робить нікої і від-ходить все більш і більш в право.

Є всі дані за тим, що як робітники, члєни тієї організації не вміють себе негативно за чистку цієї зарази зі своїх рідів та втнуть далі за проно-дом тих людєй, то неминує скотять-ся в ряді служачих капіталізму.

Робота тих людєй до нині укрєп-чувалась в таких реакційних вчи-нках, як дворянсьє відтання цієї ор-ганізації від злуки з Канадсьєкою Партією Праці та викликання нєна-висти у члєнів тієї організації до на-ших місцевєх робітничєх організації ТУРФДім та Компартії. За сьєбі під-бурювали вони уважали різних де-ких небезпаків й члєнів наших органі-зації і інє. А останніми часами вїдпиз-ца та роздули немовити на тому тє, що ми не визнаємо Укр. Роб. Дому для льокволення згаданої Ф. С. Ассє-йєшєн. Шо-ж, справа з цєєю органі-зацією малась так, що ми не могли того зробити, хоч проти переважуючої більшости її члєнів ми не маємо ні-чого. Ми радо не тільки дали-бє й примієшєні в нашому домі, але й з охотою прийняли-бє їх в ряди нашєго члєнства. Та поки виразном цєй організації є кутка буржих консерва-тивних агєнтєв і поки такі життєві факти, як дворянсьє відтання злуки з Партією Праці нєзбито доказує-ть нам, що агаля члєнство вєє за нині, ми не можемо дати їм організації примієшення. Ми не можемо дозволи-ти тим кільком людєям користув-тисє нашим платформою, щоб з неї затропали буржуазним дурманом ро-бітничє маси, бо в такому разі ми змієшували би їм турман авторитє-том Укр. Роб. Дому. І коли робіт-ники з Ассосієшєн хочуть, щоб ми при-няли їх, нєхай прочитуть свою ре-спєкту. Коли-ж вони не прочитуть її, і будуть йти тою самою дорого-ю за нєку, то ми будемо мусити в ін-терєсах робітничєх клєсів півтивати їх.

Права, Ф. С. Ассосієшєн, як втєме-дали цєю дорогою, що вєє, то дїста-ватимє все більшє і більшє похвал, подібних до похвал в "Бордер Сіті-Стар" буржуїж La Riette. Але ро-бітничє повинні знати, що як бур-жуазія хвалить шідєк, то вона не буд-же на добро робітничє клєси. А коли вона це заявляє, що має мій в-ступити до Ф. С. Ассосієшєн, то члє-ни Ассосієшєн повинні би зрозуміти, що з їх організації не вєє в порядку; що її радикальність та робітнич-є ствєє під великим знаком пита-ння.

Далі, члєни Ф. С. Ассосієшєн ма-ють би подумати над тим, що самє представляє собою останній виступ одного з тої верхушєк, а саме Чупру-на. Маю на думці його повєнення в "Бордер Сіті-Стар" з дня 19 исто-пада відносно виборчєй програми Партії Праці. А той його виступ оштра-фує: 1. що Чупрун не аби як бо-їтисє, шідєк Ф. С. Ассосієшєн не ста-нула до співрєзії з Партією Праці при наступачєх вибєрах; 2. що йому шід-ком не залежить на чєстє і відобит-тє своєй організації, а з того виходить, 3. що коли людина є члєдом органі-зації а не дєєє прої чєстє і добру сла-ву, то це мусить бути суспільний не-доросток, самолюб, карієрист і лю-дина, яка радє особистій користі не зупиняєшє перед ніякими названими вчинками. Бу подумайте-ж, чи може чесний члєн організації, не простий а провиніа, бо члєн політєком, вибє-ранєць шідєльної ради (публичної шко-ли) два днє до конференції, як мала відібути його організації з П. Праці, нєстєти виходити по кутках далеко не повну, перекуреку а частєково про-сто анууацую програму Партії Праці то анууацую програму П. Праці, нєчлєн, якому залежить на добрїй славі своєї організації ніколи не зробить цєго. Бо коли його організації призначила свій політєком як делегачію на конферен-цію Партії Праці, то тим самим вона зумієвала в певні зносини з цєєю ор-ганізацією. І повільні люди в таких ви-падках роблять так: дають на конфе-ренцію, роздають програму, розду-мують над кандидатами, відбувають нараду з члєнами, повідомляють дану організацію чи вїзють за нєку спів-участє в праці, чи ні і аж тоді роблять певні публичні заяви. А чи зробив так Чупрун?

Члєни Ф. С. Ассосієшєн повинні би подумати чому Чупрун і Ко, бо-лясь афаніяч а зараз болясь співробіт-ничєства з Партією Праці. Знову-ж Фордєшє робітничє повинні би та-кож добре застановити над тим з ким йти їм при надходячєх вибєрах.

М. Ленартович.

Товариші! Відновляйте пе-редплату на "Укр. Роб. Вісті"!

## ТАК ПРАЦЮЄМО В ЛИСТОП-ДОВІЙ КАМПАНІ.

Дромелер, Алта.

Як тільки повивлась перша стаття в "Укр. Роб. Вісті" про формування комітєтєй для переведення листопа-дєвої кампанії, в той час всі наші зар-яди й комітєти складили шідєльнє за-свіданє, щоб уланувати хід праці для нашої прєси та закуплення прєсової машини.

Виготовлено план та вибрано ко-мітєт, що має руководити всею пра-чєю в місяць листопада.

В суботу вєчєром, 3 листопада, від-грати представлєня "Про що Тирєа шєстєстє". Аматори виявилисє доб-ре в своїх ролях і представлєня ви-пало добре, тільки зміст самої штєки не дуже захоплюючий для глядачєв.

Дня 4 листопада в 2-ій годині по-обіді відібули збори Р.З.Т. На цих збєрах предложено план листопа-дєвої кампанії. Вивчалисє широка дис-кусія. Найдовше обговорювали спра-ву, щоб кожний члєн і члєніна ТУРФДім, Жінєкєшї і Р.З.Т. були пе-редплатниками нашої прєси. Така по-станова запала на минулі з'їзди ТУРФДім і конвєнції Р.З.Т. Отже чо-чємо ми, чи ні, мусимо сповинити по-станови з'їзду і конвєнції, так ска-зав між іншим один з товаришєв.

Всі мовчали. Видно, що погодили-сє сповинити свій обов'язок, уважєні-ми делегатами й делегатками на з'їзді та конвєнції. На те заявив один то-вариш, що не годиться з тим, щоб ко-жний товариш і товаришка мусили пе-редплатувати "У.Р.В.", "Робітничє", а як можуть то й "Фармерсьє Жит-тя". Коли бльше товаришєв почали доказувати йому, що це обов'язок кожного члєна й члєніни бути пе-редплатниками вше згаданих часопи-сєв і журналє, товариш той замовчє. Нє знати, чи переконали його, чи мо-же був безсильний побороти те, над чим всі делегати голосували.

Друга важна справа, що її одого-лосно вирішили є, що кожний члєн і члєнінка мають мати лїсти в збирати нові й залєги передплати, а також і прєсовий фонд.

Того самого дня вєчєром в Укр. Роб. Домі в Дромелєрі не відібулось жадє підприємство з тої причини, що співаки і орєстрєти поїхали до Роздєля з концертном на отворєння Укр. Роб. Дому.

Дня 10 листопада відіграє пред-ставлєня "Двадцять". Хоч цю дра-му граєтьє року й майже кожний бачив її, на цєй раз сєла була знов заповнена. Представлєня випало доб-ре.

В неділю вєчєром, 11 листопада,

## ЦИКАВА ЛЕКЦІЯ В У.Р.Д. ПРО ПОЛОЖЕННЯ НА РАД. УКРАЇНІ.

Вінніпегу й околиці, що

В НЕДІЛЮ, 9. ГРУДНЯ 1928 РОКУ

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

відбудеться

## ЦИКАВА ІЛЮСТРОВАНА ЛЕКЦІЯ НА ТЕМУ: СУЧАСНЕ ПОЛОЖЕННЯ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

Лекцію, при допомозі світляних образків, виголосить

тов. Іван Навізівський, який майже півроку перебував

в Радянському Союзі й познайомився зі всіма галузями

господарського, політичного й культурного життя тру-

дяцької цєй першої у світі робітничє-селянсьєкої країни.

ПАМ'ЯТАЙТЕ Й НЕ ЗАСИПЛЯЙТЕ, БО ЛЕКЦІЯ РОЗ-

ПІЧНЕТЬСЯ ТОЧНО В 10-ІЙ ГОДИНІ РАНО.

ПРИХОДІТЬ ГРОМАДНО! ВСТУП ВІЛЬНИЙ!

## ВІДБУВАЄ СЯ СЯСЬОТНИЙ КОНЦЕРТ.

Відібувало шєсту річницю погібших ге-роїв, Мєльничука, Шєрємета й Цєлка.

Концерт-святò відігрив голова тов. Ле-сінф. Тов. Н. Дєвацький вйголосив реферат про працю й заслуги погіб-ших та незабутнєх героїв Мєльничу-ка, Шєрєнету і Цєлка.

З початком життя товариші з Гєна-и і Роздєля, відієнасьє з прєссьєю до нашого відділу ТУРФДім в Дром-елєрі, щоб наші дромелєрєскі та-нодрєсти виступили в укр. народнєх танках в Гєна, Алта. Чєрез брак вільного й відповідного часу, зар-яд зримого вїхл аж до 12 листопада.

Т.Т. Д. Ваншєн і М. Козарук, що замєшкують в Гєна, а тов. і тєжє Дитрукчє з Роздєля, запросили всі-х на товарську вєчєр до кати тов. Ва-ншєного. По вєчєрї всі танодрєсти пішли до театру перебрисєти в укр. народнєй стріп. Публика жас чєкала перед театром, хоч була тільки 7 го-дин, а в годінї 8-їєй мав початисє концерт танків. Шє 15 хвилино до 8-ої, а в сєлі роздєсидєсє гучні опєски, щоб починати жє програму вєчєра.

Ми й почали скорше. Кожний виступ випав надзвичайно вдало. Присутні вїтали виконавчєв програм опєсками. А жє, як виступили пе-редплатники в товарішчє "по-дєдїньским козлом", публіка не могла надієнуватисє, як це так, щоб оті ма-ленькі дїти могли так перебрисєти по-ганим. Фармери, що поприїздили по-верх 40 миль від Гєна, не жадєні працювати, але з повним дозволенієм по-вернулися доми.

Всього приходу було \$186.50, а роз-ходу було \$108.70, осталоє чистого доходу \$77.80.

Від іменї ТУРФДім ширò дякуємо товарішам й товарішечкам в Гєна і Роздєля за ширò товарську гостин-ність.

Ніксіфорєк.

## ШЕСТИ РІЧНИЦЯ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА.

Ріджвіна, Саск.

В неділю, 28 жовтня, старанні відді-лу Р.З.Т. відібує в Ріджвіні кон-церт-м'ітинг для відієнчєтєван 6-ої річницї Р.З.Т. В програму концерт-м'ітинг вхолоди музичні творі, піснї, декламачі. Виконання всіх точок зро-било гарнє вражєння на присутнєх. По сєрєднїй програмї промовив тов. О. Козалєв. В короткій але річєвій бесїдє розказав їм історію діяльності Р.З.Т., зрїст отого товаріства за так короткїй час та його досягненія між українськими робітниками. Промову зак